
GISELLA GRUBER:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la teleconferencia mensual de ALAC el martes 28 de marzo de 2017 a las 21:00 UTC. En la llamada de hoy en el canal en inglés tenemos a Alan Greenberg, Javier Rua Jovet, Maureen Hilyard, Holly Raiche, Sébastien Bachollet, Tijani Ben Jemaa, Wafa Dahmani, Julie Hammer, Cheryl Langdon-Orr, David McAuley, que es nuestro presentador, Sarah Kiden, Barrack Otieno, Olivier Crépin-Leblond, Roger Oteng Baah, Leah Symekher, Isaac Maposa, Dev Anand Teelucksingh, Aziz Hilali, Seun Ojedeji, quien acaba de unirse. Bienvenido Seun. En el canal en español tenemos a Alberto Soto, Harold Arcos, Maritza Agüero. En este momento no tenemos a nadie por ahora en el canal en francés pero vamos a hacer una llamada a Abdeldjalil Bashar Bong. No tenemos participantes tampoco en el canal ruso. Disculpas de Marita Moll, Aris Ignacio, Bastiaan Goslings, Yrjö Länsipuro.

Del personal tenemos a Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Ariel Liang, Yeşim Nazlar, Evin Erdoğan y quien les habla, Gisella Gruber. Nuestros intérpretes de francés hoy son Isabelle y Jacques. En español son Paula y Marina. De ruso Galina y Ekaterina. En el canal francés tenemos audio solo unidireccional de inglés a francés. Lamentablemente por cuestiones técnicas no tenemos al inglés. Judith Hellerstein acaba de unirse también a la llamada. Bienvenida, Judith. Les recuerdo a todos que, por favor, digan su nombre cuando tomen la palabra, no solo para la transcripción sino también para permitir que los intérpretes les puedan identificar en los canales de idiomas, que es muy importante. También que hablen a una velocidad razonable para permitir precisión en la interpretación. Le paso la palabra a Alan.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, Gisella. ¿Alguien tiene algún comentario sobre la agenda u otros asuntos? Tenemos un punto bajo otros puntos del orden del día que es la asamblea general de NARALO. No tengo comentarios entonces consideramos la agenda aceptada tal como fue distribuida. Pasamos al primer punto. El orden de los puntos de la agenda se ha modificado.

HEIDI ULLRICH: Alan, Tijani ha pedido la palabra.

ALAN GREENBERG: Perdón, Tijani, no lo había visto. Tome la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan. Yo tengo otro punto que agregar bajo "Otros asuntos".

ALAN GREENBERG: Muy bien. Sí, lo acabo de ver. Muchas gracias. Voy a asegurarme de que tengamos el tiempo suficiente. Cuando estemos llegando al final de la llamada, vamos a tratar de organizar el tiempo. Si no hay más comentarios, continúo. Hemos cambiado un poquito el orden. Tenemos la presentación de David McAuley, quien ha volado de Estados Unidos a Bruselas hoy. Son las 11:00 y creo que debiéramos permitirle que tome primero la palabra para que después se pueda retirar, ya sea a tomar otras teleconferencias o para irse a dormir.

David es el presidente del grupo IRP en el CCWG sobre responsabilidad que se ocupa de la implementación del IRP. David hace poco que está en este puesto, después de Becky Burr. Becky Burr es un modelo difícil de seguir pero estoy seguro de que David hará un buen trabajo. Seguramente hará el avance que necesita. Uno de los motivos por el cual David está en esta llamada es que verán que en el Adobe Connect estamos mostrando un fragmento de los estatutos de ICANN. Uno de los aspectos del IRP, si bien todos estamos fascinados con este proceso y hay muchas razones, es que dice que las organizaciones de apoyo y los comités asesores deben designar una lista de miembros para el panel. Pero no dice nada más acerca de qué significa esto ni de por qué debemos hacerlo.

David se ofreció para presentar un poquito, para hablar sobre este tema. Ya lo hicimos en Copenhague pero no tuvimos el tiempo suficiente. Él nos contará cómo será el proceso del IRP hoy, qué es el panel permanente y qué es lo que esto involucra. David, le paso la palabra.

DAVID McAULEY:

Gracias, Alan. Soy David McAuley. Soy empleado de la corporación VeriSign. Suelo participar en la ccNSO, en el grupo de partes interesadas de registros y, como Alan dice, soy presidente del grupo que se llama equipo de supervisión de la implementación del IRP. Quiero agradecer a Alan y al resto del grupo por esta oportunidad de participar en la llamada. Alan lo ha dicho correctamente. Como una consecuencia de la adopción de los nuevos estatutos que adoptó ICANN el 1 de octubre, hay un nuevo IRP. En el estatuto se estipula que para que este IRP entre en práctica, para que el proceso esté plenamente implementado tiene que

haber un IRP completo. De eso quiero hablar. Voy a tratar de ser muy rápido porque veo que su agenda es muy extensa. Quiero darles una visión general de lo que es el IRP.

ALAN GREENBERG: No se preocupe por el tiempo. Lo vamos a resolver.

DAVID McAULEY: El IRP es el proceso de revisión independiente que básicamente es la forma superior que tiene la ICANN de estructurar la responsabilidad interna. Es una forma de arbitraje formal a través del cual los miembros del panel son como jurados o árbitros eminentes que vienen de distintos lugares del mundo y entienden en casos que se asemejen a la estructura de un litigio. No son abogados pero la meta es tener un proceso formal. A pesar del hecho de que sea formal, un proceso que sea rápido y de bajo costo. La experiencia ha demostrado que el costo y el tiempo bajan en relación con los litigios judiciales pero no necesariamente tiene la velocidad o la precisión que se requiere. Por eso estamos en estos pasos de responsabilidad. Está el ombudsman, está la solicitud de reconsideración. Sobre esta pirámide está el IRP. Después de eso, hay que ir a los tribunales, a la justicia.

El 1 de octubre se modificaron los estatutos. En el área de trabajo 1, en el CCWG sobre responsabilidad, muchos de ustedes estuvieron allí, yo estuve allí, recordarán esta preocupación de la existencia de este IRP antes del 1 de octubre. Esta preocupación se debía a dos motivos. Primero, el proceso se restringía a cuestiones de proceso, procesales, y no de fondo. Si ICANN seguía los procedimientos correctos, según la

decisión adoptada, si la decisión era correcta de acuerdo con los estatutos y el acta constitutiva.

La segunda preocupación es que el IRP estaba diseñado de manera que sus determinaciones no eran vinculantes para la ICANN. Esto cambió cuando se modificaron los estatutos. El IRP ahora puede analizar cuestiones de fondo. Si el personal o miembros de la junta violan alguno de los estatutos por acción u omisión, este es un nuevo estándar que antes no existía. Este es un cambio bienvenido. Ahora, los nuevos estatutos hacen que las decisiones del IRP sean intencionalmente vinculantes, tanto para la comunidad empoderada como para aquellas personas que tengan algún reclamo y no quieren ir a la justicia. El IRP no dice necesariamente lo que hay que hacer. Es una determinación de que se cumplió o no con un estatuto o con una sección del acta constitutiva.

Después de esta introducción hay una presentación en diapositivas que es igual a lo que hice en Copenhague. Ahora estoy haciendo una actualización. Vamos a aprovechar estas diapositivas. Pasemos a la siguiente. Espero no estar hablando demasiado rápido para los intérpretes. Espero que alguien me lo haga saber si no es el caso. En esta nueva diapositiva, vemos simplemente que los nuevos estatutos de ICANN entraron en vigencia el 1 de octubre. A aquellos que les interese, la sección 4.3 es la que describe qué es el IRP. La próxima.

Ahora les voy a mostrar de qué se ocupa el IRP en esta diapositiva y en la siguiente. En esta diapositiva vemos las revisiones de aquellas normas cuando la junta o el personal de ICANN, por acción o inacción, incurren en una violación de su acta constitutiva o de sus estatutos. Eso lo vamos a ver en el contexto de aquellos reclamos, por ejemplo, que excedieron

el alcance de la misión. Pueden hacer reclamos específicos respecto de acciones tomadas en respuesta a contribuciones o a acciones de las SO o AC que pueden haber violado los estatutos. También reclamos que resulten de decisiones de panel de expertos específicos de procesos. Estos paneles se ocupaban de objeciones jurídicas, objeciones de comunidad, de similitud de cadenas de caracteres. Este tipo de procesos. Aparentemente, cuando hubo una decisión y no hubo apelación.

Luego reclamos que resulten de una respuesta de una política de divulgación de información documental, lo que se conoce como DIDP. Ahora esto está sujeto a la revisión del IRP y también los derechos de la comunidad empoderada tal como se estipula en los estatutos. Perdón, me parece que falta una diapositiva pero la voy a aclarar. Estos reclamos específicos no son los únicos. El IRP puede ocuparse de cuestiones que son bastante esotéricas. Por ejemplo, si el personal o los miembros de la junta no hicieron cumplir con los derechos contractuales de la función de nombres. También los servicios del PTI por parte de clientes directos de las funciones de nombres de la IANA. O sea, reclamos que no fueron resueltos o que no fueron resueltos suficientemente a través del proceso de mediación.

En esta nueva diapositiva simplemente hablamos del equipo, que debo mencionar que recién se ha constituido. El 4.3 IM-1 dice que este equipo de supervisión de implementación pasa de ser lo que era una construcción del CCWG a pasar a ser un equipo realmente estructurado. No somos ya un subgrupo sino un grupo constituido según el estatuto. La idea es contar con apoyo adicional. Sobre esto quiero hablar después. La siguiente.

Esta es la diapositiva más importante y es la anteúltima. Dice, en términos generales, en qué momento nos encontramos en el tiempo respecto de este IRP. Pensando en nuestro grupo como en un grupo de tres patas, una pata serían los nuevos estatutos, la segunda sería el panel permanente de miembros y la tercera es el apoyo administrativo. Una vez que estas tres patas estén implementadas, el nuevo IRP estará funcionando plenamente. El nuevo estándar por el que se verán los IRP ya está en funcionamiento.

Según dice la diapositiva, los nuevos estatutos ya están resueltos. Luego, la parte de la organización de apoyo ya está. Ya estaba antes de la adopción de los nuevos estatutos, que es el Centro Internacional de Resolución de Disputas, o ICDR. Lo que se ha hecho es reaprobar esta organización pero ahora se requiere una secretaría para hacer todas las cuestiones administrativas, todas las cuestiones de procedimiento del IRP. Luego, el punto siguiente son las reglas de procedimiento. Este aspecto está en proceso. Mi grupo, en el que yo trabajo, estamos trabajando con borradores de reglas. Tenemos comentarios públicos. Ahora estamos analizándolos. Nuestra expectativa es hacer una versión revisada de las reglas para someterlas a comentarios.

El siguiente punto es que ICANN va a divulgar una expresión de intereses públicamente para la que personas que estén calificadas como para convertirse en panelistas presenten sus solicitudes. Esto le corresponde a la ICANN. Ellos nos van a dar a nosotros un borrador de expresiones de interés. Nosotros, me refiero al equipo de supervisión de la implementación, en la próxima semana aproximadamente. Está casi terminado según nos ha dicho la gente de legales. Luego nosotros lo vamos a analizar lo más rápido posible. Mi expectativa, mi esperanza es

que las expresiones de interés sean dadas a conocer públicamente en el mes de abril. Tengo muchas expectativas de que esto suceda así. Cuando se divulguen estas expresiones de interés, la gente presentará sus solicitudes para ser panelistas.

Luego ustedes, ALAC, y las otras organizaciones de apoyo y comités asesores, tendrán que hacer dos cosas. Uno, cuando se presenten las solicitudes, el personal de la ICANN, la junta directiva de la ICANN y los SO y AC evaluarán las solicitudes y las dividirán en dos. Yo les voy a contar lo que creo que va a pasar porque los estatutos no son específicos, si bien sí dice que habrá dos áreas. Serán como dos pilas. Una, aquellas personas que tienen muy buenas calificaciones pero no están suficientemente calificados para este puesto y aquellos que sí están bien calificados para este puesto.

Luego, las SO y los AC intervendrán y actuarán por su cuenta analizando internamente esa pila de solicitudes y nominará por lo menos siete miembros para el panel permanente. Pueden ser más pero tienen que ser por lo menos siete. Como decía, la junta y el personal para esta acción en particular, dará un paso atrás. Serán las SO y los AC quienes harán la nominación y luego vuelve a intervenir la junta. Las SO y los AC dan un paso atrás y la junta tiene el derecho de confirmar a los miembros que han nominado las SO y los AC. Los estatutos estipulan que esta confirmación no puede ser retenida indebidamente.

Ese es el proceso por el cual se constituirá el panel permanente. Como Alan bien decía, no hay una verdadera dirección de partida. Serán ustedes los que tendrán que dar el apoyo y ayudar a cumplir con esta tarea. Por eso estamos en esta llamada. No es nuestra función la de

formular las nominaciones sino que les corresponde a ustedes. Sí pienso que es nuestra función que las SO y los AC encuentren el camino para cumplir esta función. Por eso estoy en el equipo. Como les decía, este trabajo lo recibirán pronto. Las solicitudes estarán presentándose quizá en el verano. Nosotros trataremos de estar lo mejor preparados para ese momento.

Ahora vamos a la última diapositiva donde vemos simplemente algunas de las cuestiones. Creo que perdí mi conexión. Recuerdo lo que decía la diapositiva. Muestra la lista de cuestiones de las cuales nos estamos ocupando. Cuestiones de limitación, de presentación de la prueba, las audiencias. Son distintas cosas en las cuales estamos muy ocupados. La esencia de esta presentación es para decirles que los estatutos disponen que ustedes tendrán que cumplir una tarea pronto, que no está bien definida esta tarea, que este trabajo probablemente lo verán dentro de los próximos meses, que es un trabajo muy importante y que es importante que encuentren la manera de trabajar con las otras SO y AC. No sé, Alan, si he podido resumir. No sé si tienen preguntas. Yo ya no tengo acceso porque perdí mi conexión.

ALAN GREENBERG:

Eso no es un problema. Ya vemos a dos personas que levantaron la mano. No se preocupe porque yo sí sigo conectado. La sección de los estatutos tiene una formulación interesante. Dice que emitirá una convocatoria a las expresiones de interés y trabajará con las SO y los AC y con la junta directiva para identificar a aquellas solicitudes de candidatos bien calificados. Luego se revisarán las aptitudes y las calificaciones de los solicitantes. Si sacamos la frase que está entre

comas, dice: “La ICANN”, suponemos que es el personal de la ICANN, “va a hacer una revisión inicial de los solicitantes”. ¿Esto es correcto? Es decir, lo que llegará a nosotros serán los candidatos que presumiblemente ya cumplan con una cierta cantidad de requisitos.

DAVID MCAULEY:

Entiendo lo que usted plantea. Reconozco que hay margen para tener otras perspectivas pero yo lo explico de la manera en que yo lo entiendo. Todavía tendríamos que hacerle algunos ajustes a este análisis pero entiendo lo que usted plantea. Creo que no sería así.

ALAN GREENBERG:

Mi preocupación es que, si bien tenemos algunos abogados entre nuestros miembros de la comunidad, en general no somos expertos en cuestiones legales. No necesariamente somos expertos en temas del IRP. Ni siquiera recuerdo el fundamento para decir que íbamos a hacer la selección. Es interesante ver cómo lo vamos a hacer. Para otros grupos, los AC y las SO, en general presentan uno o dos nominados y luego se fusionan en uno, dos, tres, cuatro o cinco, la cantidad que se determine. De alguna manera se terminan combinando. Esto podría generar un debate muy interesante. ¿Los agruparíamos? ¿Haríamos distintas candidaturas y luego las combinaríamos?

DAVID MCAULEY:

Los estatutos no lo estipulan. Nosotros tenemos que determinar cómo lo vamos a hacer.

ALAN GREENBERG: Tiene la palabra Holly, que es abogada.

HOLLY RAICHE: Es una pregunta. Usted mencionó que una cosa que podía hacer el IRP era ser utilizado cuando en realidad la ICANN tiene que demostrar que está cumpliendo con los derechos contractuales. Si estamos hablando de un cumplimiento contractual, algunos miembros de ALAC piensan que el departamento de cumplimiento contractual no ha cumplido con su función de la manera debida. ¿Esta es una herramienta que estaría disponible para verificar eso? Nosotros hemos identificado que en algunos casos no se cumplió con todas esas obligaciones.

DAVID MCAULEY: No creo que sea así, Holly. Esto tiene que ver con el contrato para las funciones de nombres de la IANA. Es parte de los estatutos que fueron redactados en ese proceso de transición y ahora no recuerdo el número. Está bajo la sección 4.3 pero hay varias definiciones en 4.3. Está la definición de conflicto o disputa. Allí se puede entender cuáles son los conflictos en los que se podría recurrir a un IRP. Son los contratos que tienen que ver con la función de nombres de la IANA y los servicios de la PTI. No creo que se aplique a lo que usted indique. Alguien podría plantear el argumento constructivo de que la ICANN, al no ejecutar otros contratos, está violando tal vez algunas cláusulas de sus estatutos. Ese podría ser un argumento que alguien podría aprovechar. No sé qué decidiría un panel en ese caso.

HOLLY RAICHE: Gracias.

ALAN GREENBERG: ¿Tenemos alguna otra pregunta para David? No veo que nadie más levante la mano.

SEUN OJEDEJI: Muchísimas gracias. Tengo una pregunta. Usted mencionó que el IRP entendería en este tipo de situaciones cuál sería el proceso para implementar otros procesos.

Los intérpretes de español pedimos disculpas pero el audio no es de buena calidad.

¿Usted podría explayarse un poco? La ICANN, como organización, ¿podría ampliar el uso de este proceso?

DAVID McAULEY: Muchísimas gracias, Seun. Me acostumbré al audio de Seun al trabajar con él en el área de trabajo 1. Estoy acostumbrado a sus consultas. No tengo muy buena conexión pero voy a tratar de explicarle la función del equipo de supervisión de la implementación, el IOT. Le quiero dar un poquito de información de referencia. Se estableció en el área de trabajo 1. Lo estableció el CCWG en sí mismo. Ahora ha sido adoptado como parte de los estatutos. Yo supongo que será la comunidad quien determinará cuál será su vida, si se prolongará. Creo que tendrá una vida bastante extensa. Hay algunas personas que tal vez puedan retirarse. Es un grupo establecido de 25 integrantes. Si alguien se va, habrá que remplazarlo pero realmente no sé cuándo funcionará esto. Probablemente tendría que tener la bendición de las SO y de los AC, o

tal vez de las organizaciones constitutivas del CCWG. El IOT está descrito aquí en una de las diapositivas pero no dice cómo continuaría con su trabajo. Si es que entendí cuál es su encuesta, si no lo entendí correctamente tal vez alguien me pueda ayudar con el resto de la pregunta.

SEUN OJEDEJI:

No sé si me oye. Mi preocupación tiene que ver con el futuro de este equipo. ¿Va a poder funcionar en el futuro de manera autónoma, por sí mismo? Creo que podría continuar con su funcionamiento. No sé si puede comentar al respecto.

DAVID MCAULEY:

Gracias, Seun. Nosotros no discutimos este tema todavía en nuestro equipo. Estamos tan abocados a las reglas ahora que no lo discutimos. Es una buena pregunta. Cómo esto se va a desarrollar de cara al futuro. No es un equipo que tenga una autoejecución. Es decir, que pueda continuar por sí mismo. Considero que tendrá que haber algún otro tipo de elemento sujeto a supervisión para que lo podamos aplicar. Tengo la sensación de que nuestro equipo tendría la opinión de poder hacer alguna propuesta para las SO y los AC pero es algo que todavía no discutimos, no reflexionamos al respecto.

Usted también plantea un tema que yo quisiera resaltar y es que esta presentación en particular es muy general. Hay muchísimos elementos que no mencioné. Este es uno de ellos. Otro tiene que ver con que una vez que tenemos establecido el panel, se seguirá trabajando sobre las reglas. Normalmente, cuando hay un producto nuevo, hay que modificar

o complementar las reglas y el panel mismo va a participar en esa actividad. También en los estatutos, en el 4.6., se dice que el trabajo de IRP puede verse sometido a una revisión cada cinco años. Hay otro trabajo tras bambalinas que también se está desarrollando y que específicamente no he tratado aquí.

ALAN GREENBERG:

Los estatutos fueron redactados con suficiente detalle como para asegurarnos de que no estábamos creando un monstruo pero hay muchísimos detalles que no están allí que van a tener que ser agregados a los estatutos en algún momento o a la documentación que respalda ese proceso. En este momento no hay interés tal vez de ampliar lo que no está cubierto. Tampoco estaba cubierto en los estatutos anteriores. En cierta medida, uno va armando las reglas a medida que va avanzando y el IOT va a tener que mirar en su bola de cristal y pensar de antemano qué es lo que puede suceder. Hay muchísimos detalles que no están todavía plasmados allí.

DAVID McAULEY:

Creo que usted lo expresó perfectamente bien.

ALAN GREENBERG:

¿Hay algún comentario antes de dejar libre a David? No sé si hay algo más que quieran plantear. No veo a nadie que pida la palabra. Muchísimas gracias, David. Le agradezco.

DAVID McAULEY:

Fue un placer. Muchísimas gracias. Adiós.

ALAN GREENBERG: Volvamos a nuestra agenda. Tenemos una revisión de los puntos de acción que están pendientes. Suponemos que no hay nada de gran importancia para que consideremos ahora en ALAC. Luego tenemos las actividades vinculadas con el desarrollo de políticas. Le doy la palabra a Ariel porque hay una gran cantidad de cuestiones vinculadas a las políticas que han surgido en forma más reciente.

ARIEL LIANG: Gracias, Alan. Un recordatorio para todas las RALO que están en esta llamada. Se ha hecho la revisión de At-Large y se ha hecho una notificación en forma electrónica para poder emitir un voto en forma electrónica y no tuve novedades al respecto. No sé si querrán hacer esa votación en forma electrónica. Esto lo quería mencionar como recordatorio. Con respecto a los periodos de comentario público, tenemos ocho en curso. El primero tiene que ver con las recomendaciones para mejorar la transparencia de ICANN, hasta el 10 de abril.

ALAN GREENBERG: Vamos a hacer comentarios al respecto. Hemos consultado entre las personas que han estado participando en esas actividades y estamos tratando de identificar a alguien pero aunque sea un comentario mínimo, tenemos que hacerlo. No hay duda.

ARIEL LIANG: Muy bien. Verificaré con ese subgrupo. En segundo lugar tenemos un comentario público con respecto a las guías de implementación de los nombres de dominio internacionalizados. Quisiera saber si hay alguien interesado en hacer un comentario sobre este tema. No sé cuál es el seguimiento al respecto.

ALAN GREENBERG: Si alguien quiere hacer un comentario al respecto, por favor, levante la mano en Adobe Connect. No veo nada. Continúe, por favor.

ARIEL LIANG: El tercero tiene que ver con un informe provisorio del grupo de trabajo intercomunitario sobre el uso de nombres de países y territorios como TLD. La fecha límite es el 21 de abril de 2017.

ALAN GREENBERG: ¿Tenemos a alguien en esta llamada que esté preparado para asumir la responsabilidad de hacer comentarios en ese tema? es un tema en el que tenemos un poquito de interés. Veremos en la lista de correos electrónicos si hay alguien que pueda ser asignado. Supongo que esto va a ser de interés para emitir comentarios. Asegúrense de que la información de los webinars también sea tenida en cuenta para eso.

ARIEL LIANG: Con respecto a los webinars, a medida que se vaya acercando la fecha, podemos hacer un anuncio. Paso al siguiente. El siguiente tiene que ver con las guías para la mejora de la responsabilidad para la buena fe. La fecha límite es el 24 de abril de 2017.

ALAN GREENBERG: Hubo mucha participación de At-Large en este tema. No es para nada controvertido. Creo que no necesitamos hacer un comentario. No sé cuál es la opinión de los demás. No sé si otras de las personas que han estado trabajando, como Cheryl, pueden hacer algún comentario pero creo que sería un desperdicio de papel, si hiciéramos algún comentario en ese sentido.

ARIEL LIANG: Cheryl nos dice que está de acuerdo, que no hace falta hacer ninguna declaración al respecto.

ALAN GREENBERG: Para los que no están familiarizados con esto, es un conjunto de reglas, en caso de que tratemos de remover a un director de la junta directiva, que no hagamos algo tan tonto como ser demandados por ese director y que la ICANN no pueda cubrirnos o no nos dé ningún tipo de protección. Son las recomendaciones que se están formulando. Una vez que sean aprobadas por la junta directiva tal vez tengamos que hacer alguna acción para asegurarnos de que todos los procedimientos estén alineados con esas recomendaciones. Ahora no son de interés en particular.

ARIEL LIANG: A continuación tenemos el proceso que tiene que ver con el informe preliminar del equipo de revisión de la competencia, confianza y

elección de los consumidores. La fecha es el 27 de abril de 2017. No sé si Holly quiere hacer algún comentario.

ALAN GREENBERG: Adelante, Holly.

HOLLY RAICHE: Yo me ofrezco como voluntaria.

ALAN GREENBERG: Muy bien. Tenemos una voluntaria. Tal vez Maureen quiera también participar. Esta es un área en la que las recomendaciones preliminares están diciendo que la ICANN tiene que hacer mucho más trabajo para poder obtener los datos necesarios para realmente comprender el impacto de los nuevos gTLD. Es un tema de sumo interés para At-Large y es un tema del que no tenemos suficientes datos. Alguna de estas cosas, en realidad, las pedimos por anticipado y básicamente nos dijeron: “No. es demasiado complejo, demasiado costoso, así que no vamos a hacer ese tipo de trabajo”. Ahora estamos pagando el precio por no haberlo hecho en su momento. Creo que ALAC va a tener que hacer una declaración muy firme en ese sentido. Este tema lo volveremos a tratar en la agenda. Gracias, Holly. Seguramente vas a hacerlo bien. Yo voy a trabajar contigo. Sospecho que vamos a encontrar a un par de personas más que nos puedan ayudar. Gracias por hacerse cargo. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo quisiera también trabajar en este tema porque el índice de sanidad también hace referencia a esto. Quiero también compartir lo que se está tratando en ese grupo de trabajo.

ALAN GREENBERG: Dudé en ofrecerlo a usted como voluntario pero estoy encantado de que se haya ofrecido usted mismo. ¿Alguien más antes de pasar al siguiente tema? Que no levanten la mano ahora no quiere decir que no puedan luego tomar estas tareas. Esto va a tener que ser un trabajo importante. No tan grande, tal vez, como los comentarios para la revisión de At-Large pero vamos a tener que trabajar en esto. León.

LEÓN SÁNCHEZ: Yo también me ofrezco como voluntario para este tema.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Ariel, el siguiente punto.

ARIEL LIANG: Gracias, Alan. El siguiente es sobre el presupuesto y el plan operativo quinquenal en borrador de ICANN. La fecha es el 28 de abril.

ALAN GREENBERG: Sébastien, ¿pides la palabra para este punto o para el anterior? Sébastien, si está hablando, no lo escuchamos.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí. Me estaba tomando un tiempo. La Internet no está funcionando bien. Tenía dificultades. Quería comentar acerca de todos los buenos nombres, las personas que han hecho tan buen trabajo. No sé cómo decirlo. Quizá debe quedar claro que nosotros también necesitamos personas nuevas. Si no, les estamos mostrando a los revisores que sí, que somos las mismas personas una y otra vez. Esa sería una imagen equivocada. Si me permite, voy a sugerir que ustedes cuatro tengan entrevistas con nuevas personas, gente joven. Con gente nueva me refiero a personas que, al no estar demasiado involucradas con el tema, necesiten que ustedes les den capacitación acerca de cómo trabajamos. Es importante esto en nuestras conversaciones con los revisores.

ALAN GREENBERG: Gracias. Me encantaría ver personas nuevas que quieran participar. Esto que queremos hacer con la reactivación del grupo de trabajo del comité de los gTLD no ha sido muy positivo.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Quería agregar algo. Creo que es muy difícil, cuando uno hace años que está, encontrar una persona. Quizá esta no esté a la altura del trabajo pero tenemos que hacer algo para tratar de encontrar personas. No es fácil pero creo que es importante. Era solo algo que quería recordarles a todos. No a usted específicamente, a todos. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias. Para los registros, se ha hecho mucho para intentar encontrar nuevas personas. Alberto, ¿quiere hablar sobre el último punto o sobre uno nuevo? Alberto.

ALBERTO SOTO: Sobre el último. Lo escribí pero quería ver si me escuchan porque tengo muy serios problemas de Internet. No puedo ofrecerme como voluntario porque hasta la semana que viene no me van a conectar un segundo enlace. Ayer me perdí la reunión mensual de ALAC, siendo expositor. Prácticamente no tengo Internet. Gracias.

ALAN GREENBERG: Este trabajo va a llevar muchas semanas así que cuando pueda, será bienvenido. Ariel, si quiere seguir con la lista.

ARIEL LIANG: El que sigue es el plan operativo y el presupuesto. Tenemos a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan. Yo me ofrezco como voluntario para este comentario público.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Le doy la bienvenida a cualquiera que quiera colaborar conmigo. Nos gustaría recibir ayuda de otras personas también.

ALAN GREENBERG: Sobre este tema seguro que va a tener ayuda. Sé que hay varios puntos en nuevas solicitudes de presupuesto que tienen que entrar en este punto. No es solo una revisión del documento sino también añadir algunas cosas que, debido al proceso de presupuesto de ICANN, tienen que establecer las solicitudes a través del periodo del comentario.

TIJANI BEN JEMAA: Aprovechando que tengo la palabra quiero añadir algo. En la reunión de Copenhague no tuve oportunidad de asistir a todas las sesiones del grupo que adoptó el presupuesto final para el ejercicio 18. Quiero pedirles, si me permiten, que en el grupo se invite a hacer una llamada con el comité para que presenten lo que decidieron en Copenhague, como para estar informados, para que el grupo esté informado y que yo esté informado también.

ALAN GREENBERG: Gracias, Tijani. Podemos entonces generar una acción a concretar para planificar una reunión con el subcomité de presupuesto y planificación. ¿Algún otro comentario sobre este punto? No hay más comentarios. Ariel.

ARIEL LIANG: El último es sobre el comentario de la comunidad de la GNSO sobre el proceso de desarrollo de políticas de procedimientos posteriores para nuevos gTLD. La fecha de cierre es el 1 de mayo de 2017.

ALAN GREENBERG: Vamos a hacer un comentario sobre esto. Sin duda Cheryl y yo, ambos miembros de este grupo, vamos a redactar algo y lo vamos a presentar a debate para que el grupo lo discuta. Cheryl ha colocado una tilde, para señalar que está de acuerdo. Manifiesta cómo se va a seguir el proceso. Ariel.

ARIEL LIANG: El último es sobre el estudio del mercado del sistema de nombres de dominio de África 2016. La fecha es el 5 de mayo. Esto se presentó en la lista de correo de AFRALO. Todavía no hubo respuesta.

ALAN GREENBERG: Wafa.

WAFDA DAHMANI: Estoy interesado en hacer un comentario sobre este estudio.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias.

WAFDA DAHMANI: También me interesa un punto que ya se ha mencionado. El grupo de trabajo sobre el uso de nombres de países y territorios como TLD. Voy a confirmar en la lista de correo que voy a participar en este comentario también.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Si podemos entonces generar otra acción a concretar, que Wafa va a considerar la participación en el grupo de trabajo sobre nombres de países, por favor. Ariel.

ARIEL LIANG: Esos fueron todos los comentarios.

ALAN GREENBERG: ¿Algún comentario sobre los comentarios públicos antes de avanzar? Estamos un poco atrasados pero no demasiado. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Quería aprovechar esta oportunidad para referirme a la decisión sobre los términos de participación de la junta y los procedimientos para esta participación. El proceso comienza con una revisión de los procedimientos de reclamaciones. Luego hay comentarios del personal, la revisión de los comentarios y la decisión de la junta. Esto a mí me generó un poco de inquietud porque algunos comentarios no fueron tenidos en cuenta. Pienso que son aún valiosos. No es demasiado grave sino acerca de cómo la comunidad tiene que manejarse. Quizá la ICANN global deba reanalizar cómo hace las cosas. Que la junta lo discuta en una reunión pública el sábado a la mañana, sin ningún anuncio real al público y que luego decida el último día de la reunión, es una preocupación. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Sébastien. Veo que hace un tiempo hubo un comentario sobre el registro revisado, el acuerdo revisado de registro. Presentamos un

comentario en esa ocasión. En este momento, este nuevo contrato está siendo votado por los registros y volverá a la junta con detalles que son bastante diferentes de lo que decía Sébastien. En mi opinión, este tampoco tiene transparencia. Incluso peor en mi visión porque los comentarios del personal eran difíciles de encontrar. El documento fue reemitido y después de su reemisión no se encontraban bien los comentarios. No sé, Sébastien, si quieres incorporar esto en la lista de correo de ALAC. A lo mejor habrá alguna oportunidad de hacer un comentario a la junta sobre estos procesos en un sentido general. Si quiere usted seguir, ¿ese pedido de palabra es anterior o es nuevo? De todas maneras, les aliento a todos a que analicen los detalles y si podemos hacer algún asesoramiento a la junta.

SÉBASTIEN BACHOLLET: De acuerdo.

ALAN GREENBERG: El siguiente punto son las solicitudes de las ALS. Evin es la persona es la persona que se hará cargo de presentar este punto.

EVIN ERDOĞDU: Hola a todos. Seré breve. Haré una actualización del número total de ALS en este momento. Es 222, de 100 países. El último país ha sido Malawi, con la certificación 261 para la ICT de la Asociación de Malawi de AFRALO. La segunda es AEFP Chad de Chad. No tenemos más actualización que dar excepto que tenemos tres solicitudes de ALS: dos en APRALO y una en AFRALO.

ALAN GREENBERG: Aparentemente ha habido algunas decertificaciones que no han sido procesadas, que están dando vueltas. Quizá esto debemos llevarlo a la atención de ALAC y votar, porque ya hace un tiempo que están dando vueltas. Ariel.

ARIEL LIANG: Un comentario sobre la decertificación. Yo redacté una moción para su nuevo análisis. Podemos iniciar una votación sin comunicarlo a las ALS o sin ponerlo en la lista.

ALAN GREENBERG: Por favor, envíeme un recordatorio. Muchas gracias. El presidente debe enfocarse en aquellas cosas que hay que hacer. Vamos a ser más rápidos. El siguiente punto son los informes de los enlaces de los grupos de trabajo de las RALO. La idea aquí no es hacer una presentación extensa de los informes sino solo las cuestiones sobre las que hay que llamar la atención al ALAC.

MAUREEN HILYARD: Pensé que debíamos presentar el tema de la ccNSO. No sé si es ahora o después.

ALAN GREENBERG: Es el siguiente punto de la agenda.

MAUREEN HILYARD: Entonces voy a esperar hasta entonces.

ALAN GREENBERG: ¿Alguien más quiere hacer un comentario sobre estos informes? Bien. El siguiente punto de debate es la discusión y posible decisión del resultado de la reunión de cierre sobre el desacuerdo entre la ccNSO y el SSAC acerca de cómo se está manejando. Tuvimos reuniones con ellos y al final decidimos que, como creemos que esta preocupación tiene que ser abordada, la del SSAC, de una u otra forma y la recomendación de la ccNSO estaba fuera del fundamento, tuvimos que rescindir nuestra moción anterior, revocarla y alentar a las partes a que lleguen a un acuerdo que no disminuya la rigurosidad de la evaluación de las cadenas de caracteres de dos letras. A la vez, asegurarnos de que en la mayor medida posible los ccTLD con IDN se desplieguen lo más rápidamente posible.

Básicamente, lo que surgió de esta reunión de cierre decía básicamente todo esto. Es un documento de referencia el que estamos discutiendo. Surgió una sugerencia de que el texto era el primer punto donde decía que la confusión es de importancia suprema. Es un tema de importancia suprema. El motivo por el cual lo estamos planteando es que queremos evitar la confusión del usuario. No sé si Javier quiere hacer una presentación sobre esto. Yo no tengo una clara idea, una clara decisión personal de si debemos cambiar o no este texto pero quiero saber qué piensa el grupo. También tuvimos una solicitud. No sé quién fue pero creo que fue Seun quien dijo que le preocupaba que no debíamos rescindir la declaración anterior. Creo que es una decisión, no obstante,

que nosotros hicimos porque la declaración que hicimos fue utilizada de una manera que no era apropiada.

Tengo un pedido de palabra de Holly pero quizá Maureen pueda darnos una actualización. Hubo discusiones en Copenhague entre la ccNSO, la junta y el SSAC. Se está trabajando y espero que esto eventualmente permita encontrar un camino intermedio de solución. Maureen, ¿alguna actualización o algún otro comentario que agregar en este momento?

MAUREEN HILYARD: Gracias, Alan. Lamentablemente no tengo ninguna actualización. Hablé con Katrina en la última confianza y me dijo que todavía estaban en proceso de organizar una reunión. No hay nada confirmado. No me podía confirmar nada todavía, nada definido. No, no puedo ofrecerles nada.

ALAN GREENBERG: Okey. Gracias. Julie, ¿usted está en la llamada? No sé si tiene algo que agregar antes de abrir a discusión general.

JULIE HAMMER: Gracias, Alan. Lo que surgió de la reunión de cierre fue que la junta iba a pedirle a la ccNSO que iniciara una reforma. Como decía [Judith], es algo que hay que resolver a satisfacción de ambas partes, de la ccNSO y el SSAC.

ALAN GREENBERG: Entiendo por qué no debemos tomar partido. Holly.

HOLLY RAICHE: Yo estoy a favor de hacer una declaración firme, en especial por lo que decía Patrick, que nosotros representamos los intereses del usuario final. El SSAC está planteando una cuestión importante. Esto sumado a la arrogancia de la ccNSO. Si no podemos modificar la declaración, yo no estaría de acuerdo en diluir demasiado la declaración. Antes de formular una declaración, creo que debemos esperar a esta reunión del SSAC y la ccNSO. Dije que el comentario fue arrogante y sí, lo fue. Nos preguntaron si les dábamos el apoyo o si retirábamos el apoyo y dijimos: “No. vamos a hablar cuando cambien”.

ALAN GREENBERG: Tratemos de sacar las palabras fuertes de este debate.

HOLLY RAICHE: Sí, yo no lo diría públicamente, por supuesto.

ALAN GREENBERG: Esta es una llamada pública. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Alan. Apoyo el hecho de que tenemos que considerar hacer algún tipo de declaración porque yo también estoy preocupado por esta cuestión de la similitud con las mayúsculas y las minúsculas. Esto puede ocasionar un problema para los usuarios finales. Creo que es importante que reconsideremos toda esta cuestión. Lo que Holly llama la arrogancia de la ccNSO es la posición de todas las SO, sobre todo la

GNSO y la ccNSO. Nosotros pensamos que ellos están a cargo de la política y ellos en realidad tienen la misión de aceptar y decir: "Sí".

ALAN GREENBERG:

Gracias. Nosotros informalmente decidimos avanzar con este tema. Espero que no estemos volviendo a discutir el tema sino simplemente a hablar de la formulación y cómo proceder. ¿Algún comentario adicional? Veo que en el chat León dice que apoya también este proceso y la formulación de la declaración. ¿Hay algún otro comentario? hay apoyo en total. En este momento, en una votación de esta índole tendríamos que tener que confirmación de aquellos que no están participando en la llamada. Si tenemos más de ocho personas en esta llamada, tenemos quórum, significa que todos estaríamos representados y podríamos proceder a esa votación.

GISELLA GRUBER:

Tenemos quórum.

ALAN GREENBERG:

Entonces quisiera ahora plantear esta pregunta. Si no hay más debate, no veo a nadie que solicite la palabra... ¿Hay alguien en esta llamada que desee abstenerse? Esto solamente para los miembros de ALAC. Por favor, comuníquelo si es esa la intención. Seun, ¿ha regresado a la llamada? No estamos del todo seguros, muy bien. Veo que no hay abstenciones.

SEUN OJEDEJI:

Sí. ¿Me oyen? Me gustaría abstenerme.

ALAN GREENBERG: Usted se quiere abstener. Tomamos nota de la abstención de Seun. ¿Hay alguien que desee votar por el no? creo que Wafa también se abstiene. A esta altura, tenemos Alan Greenberg, Maureen Hilyard, Holly Raiche, Sébastien Bachollet, Alberto Soto, León Sánchez, Harold Arcos, Tijani Ben Jemaa. Todos votan por el sí. ¿Hay alguien en la llamada que no esté de acuerdo y quiera indicarlo? Son ocho votos por el sí. Le voy a pedir al personal que en los próximos dos días se pongan en contacto con las otras personas que no han emitido su voto y confirmen si se abstienen, si votan por la afirmativa o por la negativa. Sin embargo, tenemos ya ocho votos afirmativos a favor de esta moción y la moción se aprueba. Vamos a darles la oportunidad a los demás de expresar su opinión también. Muchísimas gracias por esto. El siguiente punto en la agenda es el punto número nueve que es el estado de la revisión de At-Large, un informe actualizado muy rápido.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Antes de que avance, Alan, le quiero pedir si usted se fijó en el chat porque Alberto Soto dijo que no y no sé si es un no por el voto o por alguna otra respuesta. Quisiera tal vez confirmar que es un voto negativo.

ALAN GREENBERG: No. él dijo que no cuando yo pregunté si alguien se quería abstener.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Quería aclarar esa duda. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Muy bien. Es importante tener aquí el tiempo en el Adobe Connect registrado porque así vemos en qué momento fueron llegando las respuestas. Aquí me confirma Alberto que me decía que no como respuesta a la pregunta anterior. Muchísimas gracias. No queremos que haya falta de claridad en esta votación. Alguien también dice que Sébastien votó por el sí por email. Necesitamos la confirmación de los demás también.

Muy bien. Ahora hablaremos de la revisión de At-Large. Como ustedes saben, hubo declaraciones del grupo de trabajo de ALAC y de las RALO que ya fueron presentadas. Algunas son muy interesantes. Algunas tienen más apoyo que otras pero creo que todos aquí, con todo el esfuerzo que le dedicamos a ese tema, deberíamos revisar esos comentarios. Hay votos pendientes, sobre todo el voto de ALAC. Como dijo Ariel antes, todavía tenemos cinco o seis personas que no han votado. Si no han votado, por favor, háganlo. Queremos asegurarnos de tener todo el recuento de votos antes de anunciar el resultado. Creo que el voto de ALAC tiene como fecha límite el 30. Sería el jueves. Los votos de las RALO también. Ariel, ¿algo más?

ARIEL LIANG:

Tenemos dos votos de RALO. Uno de EURALO y el otro de NARALO. Ellos tienen el cierre de la votación el sábado de esta semana y el lunes de la semana próxima respectivamente. Los miembros han votado y creo que los líderes de las RALO deberían ser consultados para asegurarnos de que se comprenda qué es lo que están votando. Olivier dice que ahí hay

una declaración de las RALO pero igualmente tendríamos que verificar eso.

ALAN GREENBERG:

Por favor, asegúrense de contactarse con los presidentes de las RALO para asegurar que tengan correcto el recuento de votos. Creo que todos han dedicado grandes esfuerzos a esta cuestión. Maureen también en la declaración de ALAC hizo muchísimo trabajo. Todos han hecho aportes. Si pudiéramos tener este nivel de aportes en las otras cuestiones de fondo, realmente nos iría muy bien. Muchísimas gracias. Gracias a Holly, a Cheryl, por llevarnos en este proceso a la siguiente etapa. Creo que ya estamos listos para pasar a la siguiente etapa. Piden la palabra. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias. Creo que es un trabajo muy bueno realizado por muchas personas pero ahora, si miramos hacia el futuro y cuáles serán los próximos pasos, yo quisiera sugerir que ALAC considere tener una reunión específica sobre este tema, tal vez fuera del contexto de las reuniones de la ICANN. Creo que vamos a necesitar tomar alguna de las recomendaciones y transformarlas en recomendaciones propias. Hacer nuestra propia tarea para asegurarnos de que se pueda efectuar un cambio. Creo que sería oportuno hacerlo en el periodo entre dos reuniones. Por ejemplo, en septiembre o en el mes de octubre.

Quería plantearlo ahora porque va a insumir tiempo, también presupuesto antes de hacer algún comentario. Si lo dejamos para más adelante tal vez no podamos manejarlo. Quería saber si les parece en

forma colectiva que vale la pena darnos esa oportunidad. Habría que consultar con las ALS y las RALO, y con ALAC.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Sébastien. Gran parte de este trabajo ya está en marcha pero si queremos hacerlo de manera abierta este rechazo de toda recomendación de la versión última de la revisión, tenemos que tener una postura muy firme y decir: “Estamos en desacuerdo con este análisis y tenemos que fundamentarlo”. Si no estamos en desacuerdo, ¿qué es lo que vamos a hacer para por lo menos intentar abordar esos problemas señalados allí? Ciertamente esto es lo que vamos a tener que hacer. Olivier, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Quería decir algo con respecto a la respuesta de EURALO. Se habló de que no había muchos votos hasta el momento. El voto comenzó hace 48 horas. Probablemente en la segunda mitad de la semana veremos la llegada de más votos. Hay que compartir el tema con la comunidad, discutirlo. Esta baja tasa de respuesta creo que tiene que ver con eso. Supongo que muchos todavía no han leído el informe y entonces tal vez la respuesta va a tardar un poquito más. Creo que esto también ayuda a aumentar la participación con las estructuras At-Large para que tengan un mayor involucramiento.

Me remito a lo que decía Sébastien. Hay que pensar en aquellas cosas que se hicieron muy mal. Los líderes de las RALO, ALAC, lo pueden plantear de una manera muy positiva. También tuve algunos comentarios de manera informal de ALAC y hubo un poco de sorpresa

entre algunos de los miembros porque por estos comentarios tan negativos sobre ALAC y At-Large igualmente se pueden dar algunas respuestas con un tono más positivo. En particular, usted con la respuesta de ALAC y quienes tienen que encargarse de dar esa respuesta deben tener todo esto en cuenta.

ALAN GREENBERG:

Si ustedes se fijan en los otros comentarios que se formularon en el periodo de comentario público, hay una gran cantidad de comentarios que dicen que están de acuerdo con el análisis. Por lo tanto, deberíamos implementar las recomendaciones sin mirar en realidad si esas recomendaciones solucionan el problema o no. dan por hecho que los van a solucionar. Alguna de las recomendaciones simplemente están equivocadas. No estoy tan descontento con lo que se ha dicho ahí. Hubo algunas sorpresas con comentarios de grupos que realmente para mí fueron inesperados. Tijani, adelante.

TIJANI BEN JEMAA:

El cuatro que usted puso al final del resumen de las recomendaciones. La recomendación 14 trata la publicación de los fondos de apoyo para viajes. Usted puso "Sí". Si esto se hace de manera condicional... El número 14.

ALAN GREENBERG:

Tijani, a esta altura sé que si pasó por todas las revisiones que se efectuaron, vamos a tener que aceptarlo tal como está. No creo que debamos modificarlo, considerando el resumen ejecutivo. Si la postura está en firme con respecto a esa versión revisada, yo creo que este tema

lo tomaría fuera de esta llamada. Si realmente creemos que hay que reformularlo o remitirlo, podemos hablarlo. Hubo otro error pequeño que se encontró en otra sección. Personalmente, yo creo que esto cambia la sustancia o la cuestión de fondo del comentario pero si algunos piensan que habría que actualizar esa tabla, lo podemos hacer. La intención era que aquí tuviéramos un resumen muy breve de esta cuestión. No creo que queramos entrar en demasiado detalle en esta llamada. Adelante, Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: ¿Tijani finalizó con su comentario?

ALAN GREENBERG: Creo que sí. Tijani, ¿tiene algo más que comentar?

TIJANI BEN JEMAA: Quería agregar que esto lo discutimos en Copenhague. La decisión fue que aceptábamos y que esto era para todas las unidades constitutivas de la ICANN.

ALAN GREENBERG: Esto es lo que dice nuestro comentario. Lo que usted dice es que el resumen no refleja correctamente eso. Ciertamente podemos modificar el resumen si todos opinan que eso es importante. Yo no tengo un interés creado en ese interés. Adelante, Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo quería hacer referencia a un tema para que ALAC preste atención a una preocupación que tengo con respecto a la plantilla del grupo de trabajo y lo que se escribió en el comentario público. Algo que tenía que ver con la membresía en forma individual y el modelo de los miembros empoderados. Cuando uno piensa en esa cuestión, uno podría rechazar o no el ingreso de miembros en forma individual. En este modelo de miembros empoderados creo que ALAC podría ver que puede haber un sesgo allí heredado en esa plantilla de esa estructura y ver cómo esto podría afectar los resultados.

ALAN GREENBERG: Yo creo que esa plantilla, ese modelo, simplemente muestra lo que está en la recomendación, en el MSI. Nuestra respuesta claramente indicaba que había dos aspectos de esa recomendación que nosotros apoyábamos y parte que la rechazábamos. Sin embargo, sugiero que esperemos a ver el resumen de nuestras respuestas antes de que decidamos quejarnos o no.

CHERYL LANGDON-ORR: Está bien pero en ese modelo, uno podría tener la posibilidad de sí, no o tal vez. Algunos pueden decir que sí con alguna salvedad a nivel de miembro empoderado. Creo que estos son comentarios que tienen que ver con aquellos que no tienen el inglés como su lengua materna. Tal vez cayeron en alguna trampa por la forma en que está formulado.

ALAN GREENBERG: Muy bien. Entiendo. ¿Hay algún comentario más? Veo que Tijani y Cheryl levantan la mano pero supongo que son pedidos de la palabra

anteriores. ¿Alguien más que quiera hacer algún comentario? ¿No? Muy bien. Muchas gracias. Vamos a continuar con el siguiente tema. El siguiente tema es una solicitud de registro. Esto es una carta del grupo de partes interesadas de registros, Paul Diaz como presidente. Escribió a [inaudible] y a al GDV pidiendo que el excedente actual de dinero del fondo de implementación de los nuevos gTLD sea utilizado de una determinada manera. Se establecieron 185.000 dólares como tarifa por cada gTLD. Por la gran cantidad de gTLD para los cuales se hizo solicitud y tal vez por la falta de un litigio significativo que tal vez todavía lo podamos ver, se llegó a 86 millones de dólares que están todavía pendientes del cierre del programa.

La intención inicial era que este programa se autofinanciara. Es decir, que no perdiera dinero pero que tampoco ganara. En algún momento es posible que sobre mucho dinero. De alguna manera, ese dinero va a tener que distribuirse y va a tener que ser atribuido a un programa de nuevos gTLD, ya sea a través de los solicitantes o que sea trasladado a una ronda posterior o futura, o que de alguna manera se utilice en el programa. En este momento está allí guardado, en reserva. Este grupo dice que quedó tanto dinero que no creen que alguna vez vayamos a usar esa cantidad de dinero para litigios o para algún imprevisto.

Esperan utilizar una parte de ese dinero, un 15% dijeron, de dos maneras diferentes. Una es a través de una campaña de publicidad para que las personas en distintas partes del mundo estén al tanto de la introducción de estos nuevos gTLD. La otra propuesta es que se reduzcan los aranceles asociados con las solicitudes para estos gTLD. En ambos casos, el fundamento es que muchos de estos TLD no se están vendiendo como nombres de dominio tanto como los solicitantes lo

esperaban. Muchos están teniendo dificultades para sobrevivir porque sus gastos son más altos que sus ingresos en este momento. Están solicitando a la ICANN que reduzca esos aranceles. Dan algunos detalles más. También se deberían destinar fondos a una campaña de publicidad para aumentar la demanda de ese tipo de nombres de dominio.

No quiero que debatamos si la ICANN tiene que hacerlo o no ahora. Simplemente quería que estuvieran al tanto de esta carta y que la puedan leer en primer lugar y, en segundo lugar, quería saber si tenemos alguna idea con respecto a cómo deberían utilizarse esos fondos en caso de que no se necesiten para un litigio o para algún otro tipo de aspecto particular del programa. Yo tengo un interés en particular en esta cuestión. Si nos remitimos nuevamente a la revisión de CCT, ellos recomiendan hacer muchos estudios. Estudios que tal vez necesiten años para completarse. Sugiero que parte de ese dinero sea utilizado para la realización de esos estudios. Esto está totalmente dentro de los límites de lo que se puede aplicar. A menos que haya reticencia de la ICANN de involucrarse en estos estudios tan costosos y a largo plazo, podríamos hacerlo. Esa sería mi sugerencia.

No estamos haciendo sugerencias en este momento ni estamos diciendo nada a la junta directiva pero quería que ustedes estuvieran al tanto de esta carta, la lean y en algún momento, en un futuro relativamente cercano, podamos tratar las distintas posibilidades que podría plantear At-Large y ALAC sobre los posibles usos de estos fondos. ¿Con qué rapidez la junta directiva o la ICANN pueden actuar? No sé, pero no deberíamos desperdiciar el tiempo. Sí quería que estuvieran al tanto, resaltarles este tema y pedirles que lo vayan pensando. Holly tiene la palabra.

HOLLY RAICHE: Rápidamente, estoy de acuerdo con que este debe ser un tema de discusión. Esto lo voy a marcar en la revisión. Quizá no sea el mismo punto pero hay mucho dinero que nosotros no estamos reclamando pero que tiene que ser una decisión de la comunidad. Esa debería ser nuestra respuesta.

ALAN GREENBERG: Los fondos de la subasta es algo distinto. Eran para otra cosa, para un buen fin. En este caso, este dinero tiene que ser asociado con el programa de los nuevos gTLD. La intención era diferente. En general, yo personalmente respaldaría cualquiera de las decisiones. Estoy de acuerdo pero no está claro que el rango sea tan amplio como sucede con el dinero de la subasta. Alberto.

ALBERTO SOTO: Sí. Alan habló de los límites y justamente si se sale de esos límites, ICANN puede perder una condición que no recuerdo cuál es y puede ser muy grave para ICANN. Yo puedo comprometerme a estudiar en qué se puede invertir ese dinero y para ver qué es lo que se puede pedir. Gracias.

ALAN GREENBERG: ¿Algún otro comentario? Hay varios comentarios en el chat. Términos como por ejemplo: “No debemos subsidiar negocios fallidos”. Me dijeron que no hay demasiados solicitantes en el mundo en desarrollo que sean tan estúpidos como lo hemos sido nosotros. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. En respuesta a este tema o la decisión sobre este tema, debemos considerar un par de cosas. Primero es el mandato de la ICANN, específicamente la elección del consumidor y la confianza del consumidor, no sé si podemos estudiar este tema. Otro aspecto es que el fracaso de los operadores de los nuevos gTLD o los registros de nuevos gTLD puede introducir inestabilidad al DNS. Me refiero a la inestabilidad en el uso de los nombres de dominio. Quizá estas sean preguntas que debamos formularnos.

ALAN GREENBERG: Interesante su comentario pero me parece que cuando tomamos en cuenta todos los factores o cuando tenemos en cuenta la cantidad de nombres de dominio que pueden fracasar, es interesante. No es algo que podamos analizar a fondo en esta llamada. Solo quiero que la gente sepa que existe esta carta y que la lea. Podemos seguir en la lista con sugerencias o posibles respuestas. Pasamos al siguiente punto que es el calendario de elecciones. Tenemos para puestos en ALAC, los líderes de las RALO y la persona para el NomCom. ¿Podemos mostrar en Adobe Connect el vínculo de la página correspondiente?

GISELLA GRUBER: Alan, perdón por interrumpir. Olivier ha pedido la palabra. Para poder mostrar el documento necesito que quite el pedido de palabra.

ALAN GREENBERG: Olivier preside la solicitud.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Gisella, quizá en algún momento tenga que explicarnos por qué para cargar un PDF es necesario que no haya pedidos de palabra. Esta es una tabla que muestra el calendario de las elecciones. El 1 de mayo es el anuncio del periodo de nominaciones. Son 10 días hábiles, hasta el 12 de mayo. Luego un periodo de análisis para la aceptación de las nominaciones, luego las elecciones. Los resultados debieran estar en junio. Ahí estamos obligados a informar al NomCom, los miembros de ALAC, antes de hacer la decisión en la reunión de junio para incorporar la opinión de todas las regiones si es necesario.

La decisión que ha tomado LACRALO o que está tomando LACRALO va a ser sincronizada con la secretaría en la reunión anual. Queda esta cuestión de si la sincronización se va a aplicar a los titulares actuales o al próximo grupo de personas pero lo tenemos que anunciar antes del 1 de mayo. Esto no se aplica a NARALO. Ellos tienen un periodo de nominación de por lo menos 30 días, según sus reglas. Este calendario entonces permite que el proceso de nominación de NARALO comience antes pero el resto de las fechas tienen que estar sincronizadas. Eso sería más o menos todo lo que tengo para decir en este momento. No sé si hay preguntas o comentarios. Veo que no hay comentarios. ¿Preguntas? Tampoco.

Pasamos al siguiente punto que es una revisión de la reunión ICANN58. En la reunión de cierre dedicamos unos 10 minutos o quizá más a un debate a posteriori con distintas recomendaciones. El debate fue muy interesante. Voy a tener que resumirlo. Ayer escuché las grabaciones en Adobe Connect de la reunión. Aquí tenemos un espacio para discutir. No

sé si alguien tiene algún comentario. Han tenido un par de semanas para pensar cómo fue la reunión. No repetir lo que yo dije en la última reunión sino que quizá alguien tenga alguna reflexión, un comentario adicional. Destinamos unos minutos. Si no, pasamos al siguiente punto. A lo mejor terminamos algunos minutos antes. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias. Creo que debemos encontrar la manera de involucrarnos en las discusiones de otras áreas de la comunidad. Sé que es mucho el trabajo que tenemos que hacer pero debemos pensar en cómo tomar quizá alguna decisión radical en alguna reunión. Tener una reunión que no vaya en paralelo con las otras. Eso lo podemos seguir tratando en la próxima reunión.

ALAN GREENBERG: Sería útil si usted nos dijera qué pieza es más útil. No digo ahora sino a futuro, cuando vayamos planificando la reunión de Johannesburgo, que va a comenzar pronto y es una reunión de cuatro días. ¿Estamos hablando de un par de días? ¿Estamos hablando de lo que fue en Copenhague el día de las unidades constitutivas? El martes, donde los grupos se reunieron internamente. ¿Estamos hablando de reuniones de las RALO, los grupos de trabajo? Le pido que se fije en el calendario y que intente identificar en qué partes del calendario usted quisiera tener más flexibilidad. Sería muy útil. Maureen.

MAUREEN HILYARD: Después de reflexionar sobre la reunión de ICANN58 me pregunto si pudiéramos volver a algún tipo de revisión formal y a un informe

después de cada reunión acerca de qué tipo de trabajo de difusión externa ha hecho At-Large. Sé que el último informe fue enviado por Olivier al presidente de At-Large. Hubo varios de los miembros involucrados en aquel informe. Quizá en el registro conste qué fue importante de la reunión para ver la efectividad, además de ser informativo. Gracias.

ALAN GREENBERG:

No sé si Olivier lo envió a todo el grupo o a algunas personas nada más. Para que ustedes sepan, solía haber una sesión. Cuando las reuniones de la ICANN llegaban al viernes había una reunión de la junta y un foro abierto a la mañana donde los presidentes podían presentar sus informes. Como preparación para esa sesión se hacía un informe, un proceso muy exhaustivo que hacía el personal en el caso de At-Large, que luego lo iba a presentar oralmente el presidente a la junta. Cuando esas reuniones se cancelaron, porque dejamos de incluir el informe a la junta de los presidentes el viernes, también cesaron los informes. La pregunta es si podemos volver a eso. Esto surgió de que alguien notó, creo que fue Maureen en realidad, que el comunicado del GAC incluía, además de las declaraciones a la junta, también un resumen de lo que hicieron en sus sesiones. Creo que es algo excelente de hacer. No sé si tenemos los recursos de personal para hacerlo. Es una pregunta interesante o quizá tengamos voluntarios que se ofrezcan para informar sobre cada sesión. Creo que es algo que tenemos que avanzar. Ariel.

ARIEL LIANG:

Cheryl había solicitado la palabra antes.

ALAN GREENBERG: Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Alan. Quería expresar mi apoyo a esto. Cuando hacíamos el informe, se hacía un informe diario. El informe tenía un resumen ejecutivo. En esencia, había actualizaciones. El personal quizá no deba añadir o duplicar las cosas que se han hecho en otros informes sino estructurarlo para referencias futuras. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Cheryl. Ariel.

ARIEL LIANG: Gracias, Alan. Quizá ustedes ya sepan que en el equipo del personal de ICANN de políticas estamos elaborando estos informes previos y posteriores a las reuniones. Puse en el chat el vínculo. Recordarán que en la reunión última que yo estaba en mi computadora escribiendo y generando los vínculos como para que la gente tenga referencia de las actividades de At-Large. Los tópicos los manejaba Heidi. Sería muy útil tener más contribución de parte de la comunidad porque tenemos fechas límite muy estrictas. Tienen que hacerse dentro de las reuniones de ICANN o en fechas específicas. Si algún otro miembro de la comunidad quiere ayudar en este proceso a hacer comentarios, eso sería sumamente útil. Todos estos informes, el informe previo y el posterior de estas últimas tres reuniones, están en icann.org. Ahí pueden encontrar el último y los anteriores. Eso era lo que quería decir.

ALAN GREENBERG: Conocía el informe previo. No sabía que existía un informe posterior. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo recibí ese informe después de Copenhague 58. Tiene muchos vínculos subrayados pero los vínculos no funcionan, no sé por qué.

ARIEL LIANG: Se está resolviendo esa cuestión. Sabemos que existe ese problema. Lo vamos a resolver.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No tiene sentido sin los vínculos.

ALAN GREENBERG: Lo vengo notando también en los PDF. No es algo frecuente sino esporádico. ¿Alguien más? ¿Algún comentario sobre la revisión a posteriori de la reunión ICANN58? Estamos un poquito atrasados pero no demasiado. Teníamos 15 minutos para lo que es ICANN59. También tenemos el punto sobre "Otros asuntos". Nos quedan unos 10 minutos antes de terminar. Gisella, le paso la palabra y sea, por favor, lo más breve posible.

GISELLA GRUBER: Muchas gracias, Alan. Voy a ser breve. Simplemente quiero señalar que el 16 de marzo, el jueves, en Copenhague hicimos una reunión con un

desayuno con los líderes de las RALO para empezar a hablar del foro de política que se va a realizar en Johannesburgo como ICANN59. Es un formato similar a lo que tuvimos en Helsinki. Lo que estoy proyectando ahora en Adobe Connect es el cronograma que se compartió con nosotros durante esa reunión. Solamente es una versión preliminar que ya fue discutida inicialmente pero seguiremos ahondando en ese debate. Todavía no puedo darles mucha más información sobre este cronograma de actividades excepto por el hecho de que tenemos la asamblea general de AFRALO dentro de la ICANN59. También tendremos a las ALS de AFRALO que viajarán. Tenemos 28 ALS confirmadas hasta el momento.

Habrán sesiones por la mañana. Tenemos que confirmar cuál es el horario de inicio más temprano que podemos utilizar porque se habrán dado cuenta de que en las últimas reuniones no podíamos empezar a las 8:30 o antes. Para poder ampliar al máximo la presencia de las ALS tendríamos que comenzar más temprano en Johannesburgo. Esto es lo que les puedo comentar con respecto a la programación de estas actividades. No tengo más información, más que para el cóctel de relacionamiento que se hará por la noche. Es un trabajo que se está explorando. Con respecto al apoyo para los viajes ya hemos tenido muy buenos comentarios y retroalimentación en ese sentido. Espero que podamos tener a todas las ALS de AFRALO confirmadas con su participación allí.

ALAN GREENBERG:

Veo que Tijani pide la palabra. Mencionaste algo con respecto al inicio más temprano de la reunión. Yo recomendaría en realidad empezar la

reunión a horario más que temprano. Si bien en todas las reuniones siempre hay alguien presente al inicio, la vasta mayoría de los integrantes no está allí presente. El récord que establecimos fue una sesión de 30 minutos que empezó en realidad con 25 minutos de retraso. Tenemos que mejorar en ese sentido pero parte de ello tiene que ver con no vernos desalentados porque estamos en una sala a mucha distancia del café. Necesitamos café más cerca de nuestra sala o dentro de la sala como tienen otros grupos todo el tiempo. No sé cómo será el diseño, la organización del lugar donde se harán las reuniones pero creo que no tendríamos que estar en una situación donde prácticamente es imposible después de una pausa para nosotros reiniciar la reunión. Cuando avancen con el plan de logística, por favor, tengan en cuenta este comentario. Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Alan. Creo que vale la pena hablar acerca de comenzar más temprano para las ALS de AFRALO, para la sesión de desarrollo de capacidades porque así podemos evitar superposición con otras actividades. Vamos a tener una reunión muy breve de tal vez cuatro o cinco sesiones. A los fines de ser eficientes, no tenemos que tener superposición con ninguna otra sesión. Mi segundo comentario, que también es muy importante es que, si vamos a tener el showcase, esa exhibición, si seguimos el modelo de Helsinki habrá un cóctel todas las noches. Yo no sé dónde vamos a encontrar el tiempo para hacer nuestro propio evento social, que lo hacemos siempre cuando tenemos una asamblea general organizada. Quisiera tratar estos temas también con el equipo de planificación de reuniones y tal vez dedicar una de esas

noches a nuestro propio evento social en lugar de considerar un cóctel en el centro de convenciones. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Tijani. Yo sé que el tema de comenzar más temprano tenía que ver con otra cuestión. Gracias por recordármelo. ¿Algún comentario más con respecto a esta reunión, a la ICANN59? Ahora pasamos al tema de “Otros asuntos”. Alguien incluyó este tema de la asamblea general de NARALO. No sé quién quiere tomar la palabra.

GLENN MCKNIGHT: La asamblea general se desarrollará en simultáneo con la reunión 39 de ARIN. Queríamos invitarlos a participar en ese evento. También hicimos una encuesta extensa y queremos que participen en ella. Esperamos con ansias todas las actividades que están incorporadas allí. También tenemos comida, comida vegetariana incluida. Eso será importante para muchos. Agradezco al personal de la ICANN por su arduo trabajo y por preparar este evento tan importante para nosotros.

ALAN GREENBERG: Gracias, Glenn.

JUDITH HELLERSTEIN: Gracias a todo el personal.

ALAN GREENBERG: ¿Alguien más quiere tomar la palabra? Tijani, ¿quiere darnos alguna información sobre los webinars?

TIJANI BEN JEMAA:

El grupo de trabajo de desarrollo de capacidades estableció el programa para el 2017 y decidió hacer por lo menos dos webinars informativos. Serán de ALAC. Tratarán temas específicos. No será para principiantes sino que será para tratar temas que sean importantes para toda la comunidad. Por ejemplo, la implementación de la llave de la firma de la clave, que se hará en septiembre. Les queremos explicar en uno de estos seminarios web a las personas quiénes van a verse afectados por esta implementación, quiénes no van a verse afectados y cuál es el beneficio de esta implementación. Creo que nuestra comunidad tiene que estar al tanto de eso.

Además queremos tratar el tema de la comunidad empoderada, explicado para quienes participen. Esto lo queremos hacer en forma anticipada, explicar de qué hablamos cuando hablamos de la comunidad empoderada, cuáles son las facultades que va a tener esta comunidad y cómo va a operar. Creo que nuestra comunidad no tiene mucho conocimiento de esto. Sí, lo hemos mencionado. Aquellos que trabajaron en el CCWG sobre responsabilidad tienen mucho más conocimiento que los demás. Creo que ahora que está ya operativo, deberíamos explicarlo más a nuestra comunidad.

Por último, en el marco del grupo de trabajo de desarrollo de capacidades consideramos que necesitamos una capacitación sobre la participación o el involucramiento de las ALS inactivas. Esto se podría proyectar para Abu Dabi porque hay una reunión más extensa allí. Tendremos suficiente tiempo para transmitir esto a toda nuestra comunidad de At-Large, a las ALS que estén allí. Creo que tenemos que

pensar en esa posibilidad. Estamos considerando cuál sería el formato de esta sesión pero tenemos que tener algo en ese evento para poder producir algo en esa sesión.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Tijani. Seun tomará la palabra en un minuto. Con respecto a la implementación de la llave de la firma de la clave, creo que hubo una comunicación hace unos meses. Alguien hizo un aporte con una declaración diciendo que la implementación de la llave afectaba a cada uno de los usuarios y cada usuario tenía que adoptar alguna medida. Ese comentario en realidad fue como un consejo. Si todos siguen trabajando sobre la base de esa presunción, bueno, tal vez tengamos que tratarlo en privado pero hay algunas personas que piensan que todos en el mundo deberían hacer esta implementación de la llave, que en realidad no está alineado con la realidad de muchas personas. Adelante, Seun.

SEUN OJEDEJI:

Gracias, ¿me oyen?

ALAN GREENBERG:

Sí.

SEUN OJEDEJI:

Hola.

ALAN GREENBERG:

Sí, lo escuchamos.

SEUN OJEDEJI: Muy bien, muchas gracias. Gracias, Tijani. Una pregunta. ¿Por qué estamos tomando el webinar sobre esto que ocurrirá en septiembre y lo haremos después y no antes de septiembre?

TIJANI BEN JEMAA: ¿Por qué en septiembre? Porque esto podría ocurrir en octubre pero pensamos en el grupo de trabajo que este webinar debería hacerse antes de la implementación para que todos estén al tanto del tema antes de que se produzca.

ALAN GREENBERG: Creo que sugiere que se haga todavía con mayor anticipación. No sé si Seun tiene alguna otra preocupación. Tal vez lo pueda plantear al grupo de trabajo.

SEUN OJEDEJI: Muy bien. Gracias.

ALAN GREENBERG: Con esto finalizamos nuestra agenda. Voy a dejar la posibilidad de que hagan algún comentario. De lo contrario, si no hay más intervenciones, terminaremos a horario. Olivier, tiene la palabra. No vamos a terminar exactamente a horario.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Voy a ser muy breve. Un recordatorio. Hice un seguimiento del grupo de trabajo sobre gobernanza de Internet y en particular su informe y las sugerencias para hacer modificaciones a la carta orgánica de ese grupo de trabajo. No vi ese tema aquí en la agenda. Quería señalar que está ese informe. No sé cuál es la idea que tienen ustedes al respecto.

ALAN GREENBERG: ¿Me lo envió a mí o a ALAC?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Se lo envié a usted y al personal.

ALAN GREENBERG: Yo no voy a estar en la próxima semana y media. Sugiero que se lo envíe a ALAC con sus sugerencias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Gracias.

ALAN GREENBERG: Simplemente hágalo así porque si no, se va a demorar. Así ya la gente puede empezar a dar sus propios comentarios.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Perfecto.

ALAN GREENBERG:

¿Hay algún comentario final más? Entonces damos por finalizada esta reunión. Muchísimas gracias por su atención. Hemos tenido una participación extraordinaria en el día de hoy. Muchísimas gracias. Gracias a todos, al personal y a los intérpretes. Muchas gracias a todos. Adiós.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]